

变更历史				生产检验标准：
版本 Version	描述 Description	日期 Date	修改人 Signature	①：模切整齐，无划痕，骑马钉不能起翘，不生锈(需要满足12小时盐雾测试)，不伤手。
V1	调整骑订为胶装	2025.4.8	廖丽珍	②：图文印刷清晰，无墨点，脏污，不受潮。
V1	P18-调整右下角标题(原标题干涉)	2025.4.15	廖丽珍	③：装订页码顺序正确，无错页，无漏页，无倒页，成形后表面平整无爆边
				④：满足ROHS 2.0，符合欧盟(包装指令)要求。
				执行94/62/EC指令要求，铅(Pb)+镉(Cd)+汞(Hg)、六价铬(Cr(VI))在包材组成物种的总量不超过100PPM
				满足卤素声明：卤素(氟,氯,溴,碘)，溴(br)≤900ppm,氯(cl)≤900ppm,br+cl<1500ppm



材 质	封面128g双铜, 80g哑粉	成型方式	胶装	页 数: 55P
工 艺	连线油	图纸标识	—— 刀线不印刷 —— 尺寸标识不印刷	
印 刷	■ 潘通2090C ■ 潘通Cool Gray 11 C ■ 潘通1495C ■ 潘通Cool Gray 9 C	具体要求	/	
N A R W A L		物料名称	YC-BC-F00187-00-00	设计 廖丽珍
此文件为保密文件，请在保密协议授权之外使用。复制、披露、篡改或者分发本文件和其附加信息，其任何形式的泄漏都会被追究法律责任。		物料编码	说明书(1211海外)	比例 1:1
成品公差:±1mm 切纸公差:±0.5mm	日期: 2025/4/15	图纸版本	V1	单位 mm

User Manual

Manuel de l'Utilisateur

Dear users:
Chers utilisateurs :

Thank you for purchasing Narwal products. To access comprehensive support from Narwal, you are recommended to read carefully the manual and illustrations before using the product. Please keep the manual properly.

The manual may be updated from time to time based on product updates and user feedback. Please scan the QR code below to browse the official website and view the latest version.

In case of any problem in using the product, please contact Narwal after-sales customer service through the following ways:

Customer service email:

Merci d'avoir acheté les produits Narwal. Pour bénéficier d'un support complet de la part de Narwal, nous vous recommandons de lire attentivement le manuel et les illustrations avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver le manuel correctement.

Le manuel peut être mis à jour de temps à autre en fonction des mises à jour du produit et des retours des utilisateurs. Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour accéder au site Web officiel et consulter la dernière version.

En cas de problème lors de l'utilisation du produit, veuillez contacter le service client après-vente Narwal par les moyens suivants :

Email du service client :

support.na@global.narwal.com(North America)

support.kr@global.narwal.com(South Korea)

*For other countries, please refer to the after-sales contact information provided by your local vendors.

*Pour les autres pays, veuillez vous référer aux informations de contact après-vente fournies par vos revendeurs locaux. Nous vous souhaitons une agréable expérience !

We wish you a pleasant experience!
Nous vous souhaitons une bonne expérience !



WWW.NARWAL.COM



Electronic version of the user manual
Elektronische Version des Benutzerhandbuchs
Versione elettronica del manuale d'uso
Version électronique du Manuel d'utilisateur
Versión electrónica del manual de usuario
Электронная версия руководства пользователя
전자 설명서
電子説明書
Wersja elektroniczna instrukcji obsługi
Kullanım kılavuzunun elektronik versiyonu
Bản điện tử sách hướng dẫn sử dụng
إصدار إلكتروني من دليل المستخدم
גרסה אלקטרונית של המדריך למשתמש
Version électronique du Manuel d'utilisateur
النسخة الإلكترونية من دليل المستخدم

CONTENTS CONTENU

en	01
de	05
it	09
fr	13
es	17
ru	21
ko	25
tr	29
pl	33
vi	37
th	41
he	45
fr-ca	49

Regional Availability and Compatibility

Based on user experience consideration and relevant legal and compliant requirements, Narwal products normally sold by Narwal (and its authorized retailers) are only available for use and after-sales service support in the country or region in which they were originally sold. If a product is shipped to any other countries or regions, you might not be able to use the Narwal App to bind the product or perform relevant operations. We recommend that you purchase the local version of the Narwal product from Narwal or its authorized retailers in order to obtain the best product use and service experience.

For avoidance of doubt, Narwal products sold by Narwal (and its authorized retailers) in the PRC are only available for use and after-sales service support in the PRC (for this purpose, excluding Hong Kong, Macao and Taiwan).

1. Product At A Glance

1.1 Check list

Main parts



The robot × 1
(Dust box installed × 1, crawler mop module × 1)



Multifunctional dock × 1
(Including cleaning base × 1, Detergent holder × 1, automatic water supply device × 1)

Accessories



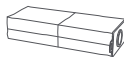
Anti-tangling side brush × 2



Base station power cord × 1



Dust bin filter × 1



Dust bag × 2



Replaceable insert bin × 1



Detergent × 1



Replaceable Cleaning filter × 1



Clear water three-way valve × 1



Clean water strainer × 1



Explosion-proof hose × 1



Decorative pipe × 1



Control box × 1



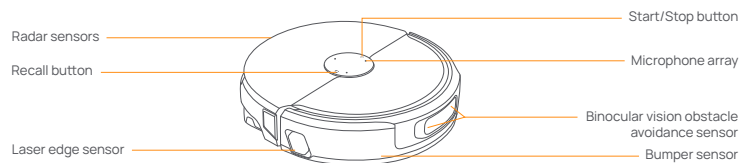
Clean water pipe × 6m



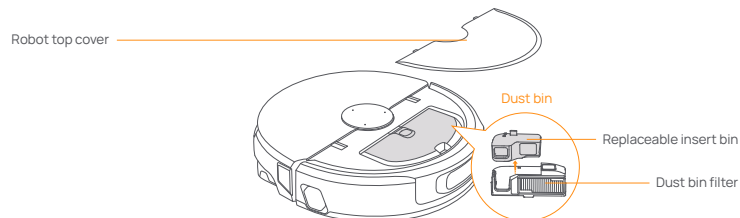
Dirty water pipe × 6m

1.2 Robot

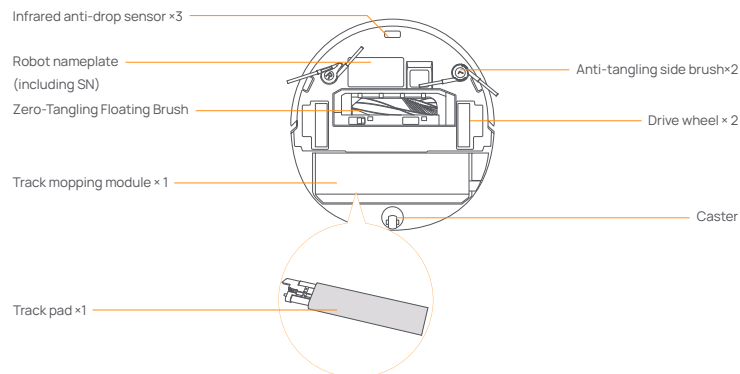
Front (top cover closed)



Front (top cover open)

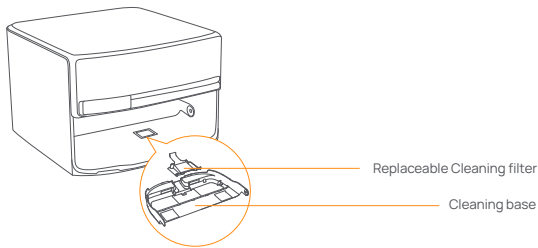


Robot bottom

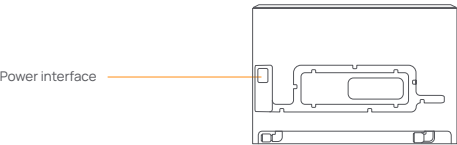


1.3 Multifunctional dock components

Front



Back



1.4 Buttons and indicators

Robot buttons

Button	Action	Function
Start/Stop 	Short press	Start/pause/continue task/power on from off state
	Press and hold for 2s	Power off/end task
	Press and hold for 10s	Forced restart
	Triple tap the button	Turn On/Off Child Lock
Recall 	Short press	Recall to dock
	Press and hold for 15s	Reset system version and clear user data
	Triple tap the button	Enable robot video call

Robot indicators

Indicator	Meaning
Dynamic spinning blue	Task Underway
Dynamic breathing blue	Task paused
Smart spinning blue	Nawa response status
Flashing red	Disconnected/clean water tank short of water
Breathing red	During an error
Breathing orange	Pairing/Updating
Dynamic color	Device startup

Dock indicators

Indicator	Meaning
Off	Standby/drying
Steady	In task/standby mode
Breathing	Task paused/pairing/updating
Flashing	Error/disconnected

2. Get Ready Before Use

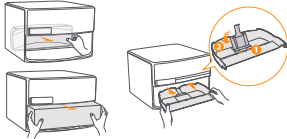
(1)Install the Automatic Water Exchange Module

Please scan the QR code to view the installation video of Automatic Water Exchange Module.



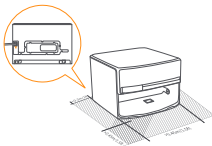
(2)Remove the paper trays and install the replaceable cleaning filter

- Remove the paper trays that fix the robot inside the dock.
- Take out the cleaning tray, clip the replaceable filter into the slot of the tray and press it down to install it in place.
- Put the cleaning base with cleaning filter installed back to the dock.



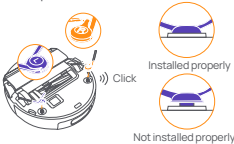
(3)Placing the multifunctional dock

- Plug in the power cord in the back of the dock to connect the power.
 - Leave an open space of at least 0.45 meter/1.5ft long in front of the dock for the robot to enter and leave the dock.
- Tips: DO NOT put the dock close to a heat source.



(4)Install the side brushes

Press side brushes into the slots of the same color until they click into place.



(5) Remove the anti-collision foam

- Lift the top cover sticker to open the robot top cover and remove the anti-collision foam.
- Close the robot's top cover.



(7) Add detergent

- Remove the dock front cover and take out the detergent holder, placing it on a hard, level surface.
- Open the lid of the detergent holder, add Narwal Dedicated Detergent, then tightly close the lid and push the holder horizontally into the detergent slot.
- When the detergent is in place, put the dock front cover back.

Tips: Please use the detergent from Narwal, otherwise, the device may become faulty.



(9) Connect and bind the robot in the App

Download the Narwal App and follow the instructions for connecting and binding the robot.

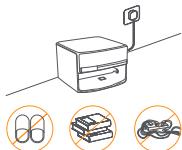
Note: In the App device page, tap "Settings" > "Device" and then press hold the "Restart Robot" for 10s to turn on/off the power-saving mode.
—The power-saving mode is only available in North America.



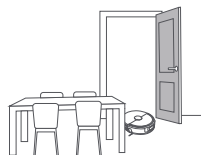
3. How to Use

Before using the robot, please make sure you have finished the installation and multifunctional dock setup in Chapter 2.

3.1 Organize the home environment



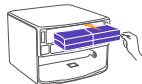
A. Put away the clutter on the floor, e.g. scattered cables, rags, slippers, clothes, and books.



B. Open the doors of the rooms to be cleaned and arrange the furniture to leave as much space as possible for cleaning.

(6) Installation of dust bag

- Remove the front panel of the dock.
- Insert the dust bag into the slot in the marked direction until it hits the bottom.
- Install the front panel in proper place



(8) Boot settings

Push the robot into the dock with side brushes facing outward. The dock will beep once to indicate that charging is successful and the robot will turn itself on and prompt a voice message.



C. Leave other doors closed and install the fence to prevent the robot from entering elevated or low areas.



E. DO NOT stand in front of the robot, on the threshold, or in narrow aisles to avoid omission.



The maximum obstacle crossing height is 30mm and the robot cannot enter rooms with a threshold height of over 30mm. You can purchase Narwal Threshold Ramp to help the robot climb over obstacles.

3.2 Mapping

Before cleaning a new home, it is recommended to allow the robot exploring the environment and creating a map. Before first-time cleaning, you can trigger mapping by tapping [Start Mapping] in the App.

Note:

1. You can edit or manage all maps in Narwal APP after mapping finished, including creating sub-map for NO-GO Zones or multi floors.
2. Do not move the charging dock after mapping finished, otherwise you need to rebuild the map. If there is a change in the location of large pieces of furniture, it is recommended to rebuild the map.

3.3 Cleaning

Before a cleaning task, please make sure that the robot has a proper battery level, which can be viewed in the App.

Select cleaning modes

The product comes with four built-in cleaning modes: Vacuum, Mop, Vacuum and Mop, and Vacuum then Mop. You can select and adjust parameters like cleaning cycles, suction, and mop humidity for each mode in the App.

Set Freo Mind

The Freo Mind is an intelligent cleaning assistant. When Freo Mind is turned on, the robot will intelligently adjust cleaning parameters, without needing manual settings.

You can select whether to activate Freo Mind when starting a cleaning task in the App.

Start cleaning task

You can command the robot to start cleaning in the following ways:

- Tap  [Start Cleaning] in the App;
- Short press the  [Start/Stop] button on the robot and the robot will activate the Vacuum Mode by default.

Note: You can adjust the cleaning mode and set more cleaning parameters in the App.

DO NOT touch both sides of the mop assembly with your hands when the robot is executing tasks.

Pause/resume the current task

You can pause/resume the current task in the following ways:

- Tap  [Pause]/  [Resume] in the App;
- Short press the  [Start/Stop] button on the robot.

Dust collection

When vacuuming task started, solid waste in the robot dust box will be automatically vacuumed to the dust bag in the charging dock.

You can click  [Dust Collection] in the App to start dust collection.

Clean Mop

If multiple mopping tasks is set, or a single cleaning area is large, the robot will automatically return to the dock to wash the mop.

The number of mopping runs and return frequency can be modified in the App before cleaning starts, and they cannot be modified during the current cleaning task.

Tap  [Mop Washing] in the App.

Note: DO NOT forcibly pull out the robot when mop washing is under process to avoid damage to parts.

End current task

The robot will return to the dock when cleaning finished. You can check the cleaning report in the Narwal APP.

You can also manually end a task in the following three ways:

- Press and hold  [Finish] for 2s in the App;
- Short press the  [Recall] button on the robot.
- Press and hold the  [Start/Stop] button on the robot for 2s

Start mop drying

After finished the last mopping, the robot will return to the dock and start mop cleaning and drying. Drying duration can be adjusted in Narwal APP.

Click  [mop drying] in the APP to clean the mops.

4. Parameters

4.1 Specifications

Robot(YJCC026)	Multifunctional dock(YJCB026SL)
Dimensions: 363.5*351.2*95 mm	Dimensions: 410*433*280 mm
Weight: 5.0kg	Weight: 8.4kg
Wireless Connection: 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Rated input: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (The actual rated input is based on the product nameplate information.)
Rated input (charging): 8-17.8V--- 0.2-3.5A	
Rated power: 65W	Rated output: 8-17.8V--- 0.2-3.5A
Rated voltage (working): 14.4V--- (lithium ion battery, ≥5900mAh)	Rated power: Charging: 65W Water heating: 1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz) Dust Collection: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz) Drying:100W (Note: The rated drying power refers to the drying power of the mop pads at full power.)
Charging takes about 3 hours at a normal ambient temperature	
Wi-Fi	
Protocol: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	Inlet Water Pressure: 0.08-0.8 MPA (The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.)Lorem ipsum
Frequency Range\$Max. Transmitter Power : 2400~2483.5MHz /EIRP ≤20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP ≤20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP ≤13.98dBm	
Bluetooth	
Protocol: BLE 5.0	Protocol: BLE 5.0
Frequency Range: 2402-2480MHz	Frequency Range: 2402-2480MHz
Max. Transmitter Power (EIRP): ≤10dBm	Max. Transmitter Power (EIRP): ≤10dBm

Battery (Robot)	
Battery Pack Quantity Per Pack:	1 pcs
Battery Type:	Rechargeable Li-ion Battery
Nominal Voltage:	14.4V---
Quantity of Battery Cells Per Battery Pack:	8 pcs
Rated Capacity, Rated Energy:	5900mAh, 84.96Wh

Regionale Verfügbarkeit und Kompatibilität

Aufgrund der Benutzererfahrungen und entsprechenden Gesetz- und Compliance-Bestimmungen können die von Narwal (einschließlich Narwals autorisierter Händler) offiziell zur Markteinführung gebrachten Narwal Produkte lediglich in den verkauften Ländern/Regionen verwendet und Kundendienst erhalten werden. Wird das Produkt nach anderen Ländern oder Regionen geliefert, kann es sein, dass das Produkt im Narwal-APP nicht verknüpft wird und entsprechende Bedienung nicht durchgeführt wird. Um die beste Benutzungs- sowie Dienstleistung zu bekommen, schlagen wir Ihnen vor, bei Narwal oder Narwals autorisierten Händlern das vor Ort offiziell zur Markteinführung gebrachte Narwal Produkt zu erwerben.

Um Zweifel auszuschließen, kann Narwals Produkt, das von Narwal (einschließlich Narwals autorisierter Händler) im chinesischen Festland zur Markteinführung gebracht wird, nur im chinesischen Festland (nur zu diesem Zweck sind Hong Kong, Macao und Taiwan ausgeschlossen) verwendet und Kundendienst erhalten werden.

1. Produkt auf einen Blick

1.1 Checkliste

Hauptteile



Roboter × 1
(Eingebaute Staubbox × 1, Wischmodul × 1)



Selbstreinigende Ladestation × 1
(einschließlich Reinigungsbasis × 1, Reinigungsmittelhalter × 1, automatisches Wasserzufuhrgerät × 1)

Zubehör



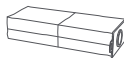
Anti-Verhedderungs-Seitenbürste × 2



Netz Kabel der Dockingstation × 1



Filter für Staubbehälter × 1



Staubbeutel × 2



Auswechselbarer Einsatzbehälter × 1



Reiniger × 1



Austauschbarer Reinigungsfilter × 1



Dreiwegeventil für sauberes Wasser × 1



Sieb für sauberes Wasser × 1



Explosionsschutz-Schlauch × 1



Dekorative Rohrleitung × 1



Steuergerät × 1



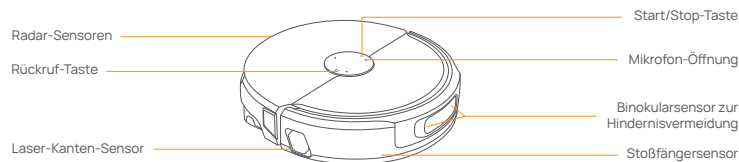
6 m Reinwasserleitung



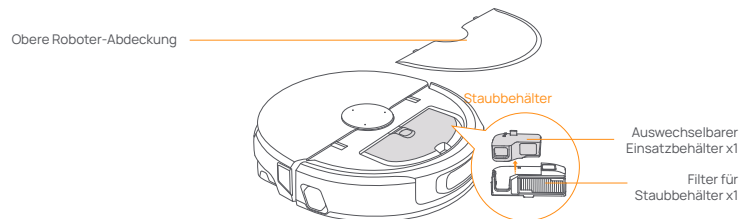
6 m Schmutzwasserleitung

1.2 Roboter-Zubehör

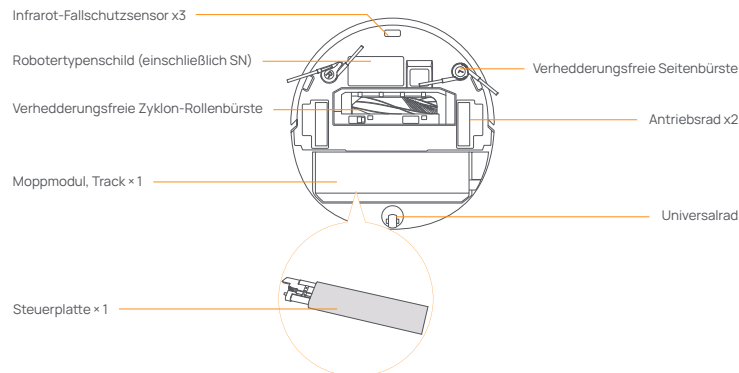
Vorderseite des Roboters (obere Abdeckung geschlossen)



Vorderseite des Roboters (obere Abdeckung geöffnet)

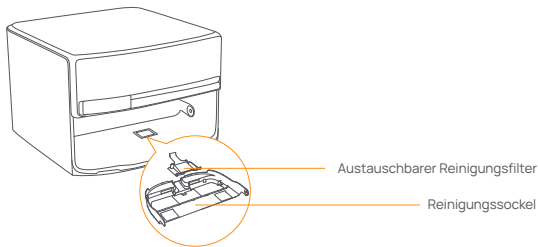


Roboter-Boden

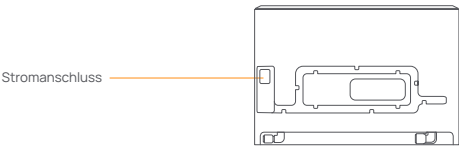


1.3 Multifunktionale Komponenten der Dockingstation

Vorderseite der Ladestation



Ladestation Reinigungsfilter



1.4 Tasten und Anzeigen

Roboter-Tasten

Taste	Aktion	Funktion
Start/Stop 	Kurzes Drücken	Aufgabe starten/pausieren/fortsetzen/aus dem ausgeschalteten Zustand einschalten
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Ausschalten/Aufgabe stoppen
	10s lang gedrückt halten	Zwangsabschaltung des Roboters
	Taste dreimal drücken	Kindersicherung ein-/ausschalten
Rückruf 	Kurzes Drücken	Rückruf von selbst reinigenden Ladestationen
	15 Sekunden lang gedrückt halten	Systemversion zurücksetzen und Benutzerdaten löschen
	Taste dreimal drücken	Videoanruf mit dem Roboter aktivieren

Roboteranzeigen

Anzeige	Bedeutung
Dynamisches Drehen blau	Aufgabe im Gange
Dynamische Atmung blau	Aufgabe pausiert
Intelligentes Drehen blau	Narwal-Antwortstatus
Rot blinkend	Wenn der Kontakt verloren geht, fehlt der Reinwasser tank
Rot atmend	Bei einem Fehler
Atmung orange	KoppeIn/Aktualisieren
Dynamische Farbe	Gerätestart

Selbst reinigende Ladestation Lichteffect

Anzeige	Bedeutung
Aus	Standby/Trocknen
Stationär	Im Aufgaben-/Standby-Modus
Atmend	Aufgabe pausiert/gekoppelt/Update
Blinkend	Fehler/getrennt

2. Vor Gebrauch vorbereiten

(1) Installieren Sie das automatische Wasseraustauschmodul

Bitte scannen Sie den QR-Code, um das Installationsvideo des automatischen Wasseraustauschmoduls anzusehen.



(2)Entfernen Sie die Papierschalen und installieren Sie den austauschbaren Reinigungsfilter.

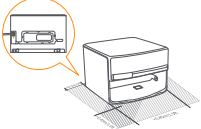
- Entfernen Sie die Papierschalen, die den Roboter in der Dockingstation befestigen.
- Nehmen Sie die Reinigungswanne heraus, setzen Sie den austauschbaren Filter in den Schlitz der Wanne ein und drücken Sie ihn nach unten, um ihn zu installieren.
- Setzen Sie die Reinigungsbasis mit installiertem Reinigungsfilter wieder in die Dockingstation ein.



(3)Selbst reinigende Ladestation

- Stecken Sie das Netz kabel in die hintere Buchse der Ladestation und schließen Sie die Strom versorgung an.
- Stellen Sie sicher, dass sich vor der Ladestation ein offener Bereich von 0,45 Metern befindet, in dem Roboter ein-und einfahren kann.

Erinnerung: Stellen Sie die Ladestation nicht in die Nähe der Wärmequelle



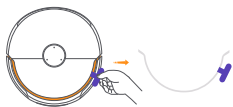
(4)Montieren Sie die Seitenbürsten

Drücken Sie die Seitenbürsten in die gleichfarbigen Schlitzte, bis sie einrasten.



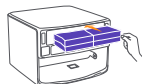
(5) Entfernen Sie den Anti-Kollisionsschaum

- Heben Sie den Aufkleber auf der oberen Abdeckung an, um die obere Abdeckung des Roboters zu öffnen, und entfernen Sie den Schaumstoff zur Kollisionsvermeidung.
- Schließen Sie die obere Abdeckung des Roboters.



(6) Staubbeutel-Installation

- Entfernen Sie die Frontplatte der selbst reinigenden Ladestation.
- Führen Sie den Staubbeutel in die markierte Richtung in den Schlitz ein, bis er am Boden anschlägt.
- Installieren Sie die Frontplatte der selbst reinigenden Ladestation.



(7) Fügen Sie Reinigungsmittel hinzu

- Entfernen Sie die Frontplatte der selbst reinigenden Ladestation, entfernen Sie das Hauptlager des Reinigungsmittels und legen Sie es auf eine harte horizontale Ebene.
 - Öffnen Sie den Deckel des Reinigungsmittelbehälters, fügen Sie das Narwal Spezial-Reinigungsmittel hinzu, schließen Sie den Deckel fest und schieben Sie den Behälter horizontal in den Reinigungsmittelschlitz.
 - Nachdem die Platzierung abgeschlossen ist, installieren Sie sie wieder an der Vorderseite der Ladestation.
- Tipps: Bitte verwenden Sie das Reinigungsmittel von Narwal, da das Gerät sonst möglicherweise nicht mehr funktioniert.



(9) Verbinden und Verknüpfen des Roboters in der App

Laden Sie die Narwal App herunter und befolgen Sie die Anweisungen zum Verbinden und Verknüpfen des Roboters.

Anmerkung:

Tippen Sie auf der Geräteseite der App auf "Einstellungen" > "Gerät" und halten Sie dann die Taste "Roboter neu starten" 10 Sekunden lang gedrückt, um den Energiesparmodus ein-/auszuschalten.

—Der Energiesparmodus ist nur in Nordamerika verfügbar.



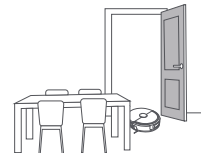
3. Anwendung

Stellen Sie vor dem offiziellen Gebrauch sicher, dass Sie die Roboterinstallation und die Einrichtung der multifunktionalen Dockingstation gemäß Kapitel 2 abgeschlossen haben.

3.1 Aufräumen der Haushaltsumgebung



A. Räumen Sie die Durchgänge auf dem Boden auf, z. B. verstreute Kabel, Lappen, Hausschuhe, Kleidung und Bücher.



B. Öffnen Sie die Türen der zu reinigenden Räume und organisieren Sie die Möbel so, dass so viel Platz wie möglich für die Reinigung bleibt.



C. Lassen Sie die anderen Türen geschlossen und montieren Sie die Absperrung, um den Roboter daran zu hindern, erhöhte oder niedrige Bereiche zu befahren.



D. Die maximale Höhe für die Überwindung von Hindernissen beträgt 30 mm, und der Roboter kann keine Räume mit einer Schwellenhöhe von mehr als 30 mm eingeben. Sie können die Narwal-Schwellenrampe erwerben, um dem Roboter beim Überwinden von Hindernissen zu helfen.



E. Stellen Sie sich NICHT vor den Roboter, auf die Schwelle oder in enge Durchgänge, um ein Übersehen zu vermeiden.

3.2 Kartierung

Bevor Sie ein neues Zuhause reinigen, sollten Sie den Roboter die Umgebung erkunden und eine Karte erstellen lassen. Vor der ersten Reinigung können Sie das Kartieren durch einen Klick auf [Start Mapping] in der App starten.

Beachten Sie:

1. Sie können alle Karten in der Narwal APP bearbeiten oder verwalten, nachdem das Kartieren beendet wurde, einschließlich der Erstellung von Unterkarten für NO-GO-Zonen oder mehrere Etagen.
2. Verschieben Sie die Ladestation nach dem Erstellen der Karte nicht, andernfalls müssen Sie die Karte neu erstellen. Wenn sich die Position großer Möbel im Haus ändert, wird empfohlen, die Karte neu zu erstellen.

3.3 Reinigung

Bevor Sie den Roboter reinigen, überprüfen Sie bitte, ob der Akkustand des Roboters in Ordnung ist, was Sie in der App sehen können.

Reinigungsmodi auswählen

Das Produkt verfügt über vier integrierte Reinigungsmodi: Saugen, Wischen, Saugen und Wischen und Wischen nach Saugen. Sie können Parameter wie Reinigungszyklen, Saugleistung und Feuchtigkeit beim Wischen für jeden Modus in der App auswählen und einstellen.

Freo Mind einstellen

Der Freo Mind ist ein intelligenter Reinigungsassistent. Wenn Freo Mind eingeschaltet ist, passt der Roboter die Reinigungsparameter auf intelligente Weise an, ohne dass manuelle Einstellungen erforderlich sind. Sie können auswählen, ob Freo Mind aktiviert werden soll, wenn Sie eine Reinigungsaufgabe in der App starten.

Reinigungsaufgabe starten

Sie können den Roboter auf folgende Weise anweisen, die Reinigung zu starten:

- Klick  [Reinigung starten] in der App;
- Drücken Sie kurz auf  [Start/Stop] am Roboter, um den Saugmodus standardmäßig zu aktivieren;

Hinweis: Sie können den Reinigungsmodus anpassen und weitere Reinigungsparameter in der App festlegen. Berühren Sie NICHT beide Seiten der Mopp-Einheit mit den Händen, wenn der Roboter Aufgaben ausführt.

Die aktuelle Aufgabe pausieren/fortsetzen

Sie können die aktuelle Aufgabe auf folgende Weise pausieren/fortsetzen:

- Tippen Sie in der App auf  [Pause]/  [Fortsetzen];
- Drücken Sie kurz auf die Taste  [Start/Stop] ;

Staubsammlung

Nach Beginn derkehr aufgabe leitet die selbst reinigende Ladestation den Müll im Staub lager des Roboters in den Staubbeutel der Ladestation um. Sie können in der App auf  [Staubsammlung] klicken, um die Staubsammlung manuell zu starten.

Mopp-Reinigung

Wenn mehrere Wisch vorgänge eingerichtet sind oder der Bereich eines einzelnen Reinigungs bereichs groß ist, kehrt der Roboter während des Wisch vorgangs automatisch zur selbst reinigenden Ladestation zurück, um den Mopp zu reinigen. Die Anzahl der Wischvorgänge und die Wiederholungsfrequenz können in der App vor dem Start des Wischens und nicht während des laufenden Wischvorgangs geändert werden. Klicken Sie auf  [Mopp-Wäsche] in der APP, um die Mopps zu waschen. Hinweis: Ziehen Sie den Roboter NICHT gewaltsam heraus, während der Mopp gewaschen wird, um Schäden an Teilen zu vermeiden.

Aktuelle Aufgabe beenden

Der Roboter kehrt nach Abschluss der Reinigung automatisch zur selbst reinigenden Ladestation zurück. Sie können den Bericht über die Reinigung in der App anzeigen. Sie können eine Aufgabe auch auf die folgenden drei Arten manuell beenden:

- Halten Sie  [Finish] in der App für 2s gedrückt;
- Drücken Sie kurz die Taste  [Rückruf] am Roboter;
- Drücken Sie die Taste  [Start/Stop] auf dem Roboter und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt.

Mopp-Trocknung

Nach Abschluss des letzten Wischen kehrt der Roboter zur selbst reinigenden Ladestation zurück, um den Mopp zu reinigen und zu trocknen. Die Trocknungszeit kann in der App geändert werden. • Klicken Sie in der APP auf  [Mopptrocknung], um die Mopps zu reinigen.

4. Parameter

4.1 Spezifikationen

Roboter(YJCC026)	Multifunktionale Dockingstation(YJC8026SL)
Abmessungen: 363,5*351,2*95 mm	Abmessungen: 410*433*280 mm
Gewicht: 5.0 kg	Gewicht:8.4 kg
Drahtlose Verbindung: 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Nenneingangsleistung: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (Die tatsächliche Nennleistung basiert auf den Angaben auf dem Produkttypenschild.)
Nenneingang (Laden): 8-17,8 V=== 0,2-3,5 A	
Nennleistung: 65 W	Ausgang: 8-17,8 V=== 0,2-3,5 A
Nennspannung (Betrieb): 14,4 V=== (Lithium-Ionen-Akku, ≥5900 mAh)	Nennleistung:Ladevorgang: 65 W Warmwasserbereitung:1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz) Staubsammlung: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
Ladezeit: ca. 3 Stunden bei normaler Umgebungstemperatur	
WLAN	Trocknen: 100W Beachten Sie: Die Nenn-Trocknungsleistung bezieht sich auf die Trocknungsleistung der Mopp-Pads bei voller Leistung.
Protokoll: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	
Frequenzbereich&Max. Senderleistung: 2400~2483.5MHz /EIRP≤20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP≤20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP≤13.98dBm	Wasserdruck am Einlass: 0,08-0,8 MPa (Beachten Sie: Für Geräte, die an Rohrleitungen angeschlossen sind, sollte der neue Schlauchsatz verwendet werden, der mit dem Gerät bereitgestellt wird, und der alte Schlauchsatz sollte nicht wiederverwendet werden.)
Bluetooth	
Protokoll: BLE 5.0	Protokoll: BLE 5.0
Frequenzbereich: 2402-2480 MHz	Frequenzbereich: 2402-2480 MHz
Max. Sendeleistung (EIRP): ≤10 dBm	Max. Sendeleistung (EIRP): ≤10 dBm

Akku (Roboter)	
Anzahl der Akkupacks pro Packung:	1 Stück
Akku-Typ:	Wiederaufladbarer Li-Ionen-Batterie
Nennspannung:	14,4V===
Anzahl der Akkuzellen pro Akkupack:	8 Stück
Nennkapazität, Nennenergie:	5900mAh, 84.96Wh

Disponibilità e Compatibilità Regionale

Sulla base di considerazioni relative all'esperienza dell'utente e ai requisiti di conformità legale, i prodotti NARWAL rilasciati ufficialmente da NARWAL (e i distributori autorizzati da NARWAL) possono essere utilizzati e ricevere assistenza post-vendita solo nel Paese/Regione in cui sono stati rilasciati. Se il prodotto viene spedito in un altro Paese o in un'altra Regione, potrebbe non essere in grado di utilizzare l'APP di NARWAL per vincolare il prodotto o eseguire operazioni correlate. Per ottenere la migliore esperienza d'uso e di servizio del prodotto, Le consigliamo di acquistare la versione disponibile localmente dei prodotti di NARWAL attraverso NARWAL o i rivenditori autorizzati da NARWAL.

A scanso di equivoci, i prodotti di NARWAL venduti nella Cina Continentale da NARWAL (e dai distributori autorizzati da NARWAL) sono limitati all'uso nella Cina Continentale e all'ottenimento dell'assistenza post-vendita (solo a questo scopo, esclusi Hong Kong, Macao e Taiwan).

1. Il prodotto in breve

1.1 Lista di controllo

Parti principali



Il robot ×1
(Scatola della polvere installata ×1, modulo per panno a cingoli ×1)



Base multifunzionale ×1
(Inclusi base per la pulizia ×1, Contenitore per detergente ×1, dispositivo di alimentazione automatica dell'acqua ×1)

Accessori



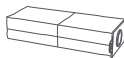
Spazzola laterale anti-grovigli ×2



Cavo di alimentazione stazione base ×1



Filtro del contenitore della polvere ×1



Sacchetto della polvere ×2



Inserto sostituibile del contenitore ×1



Detergente ×1



Filtro per la pulizia sostituibile ×1



Valvola a tre vie dell'acqua pulita ×1



Filtro dell'acqua pulita ×1



Tubo flessibile antideflagrante ×1



Tubo decorativo ×1



Scatola di controllo ×1



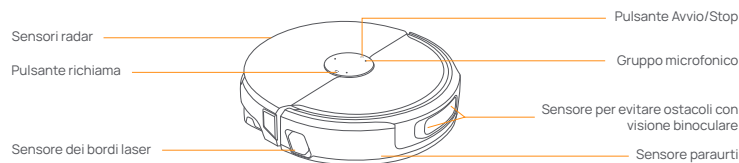
Tubo dell'acqua pulita ×6m



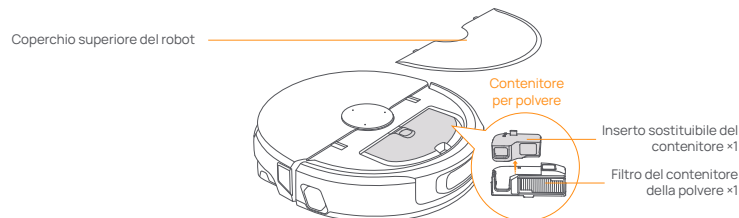
Tubo dell'acqua sporca ×6m

1.2 Accessori Robot

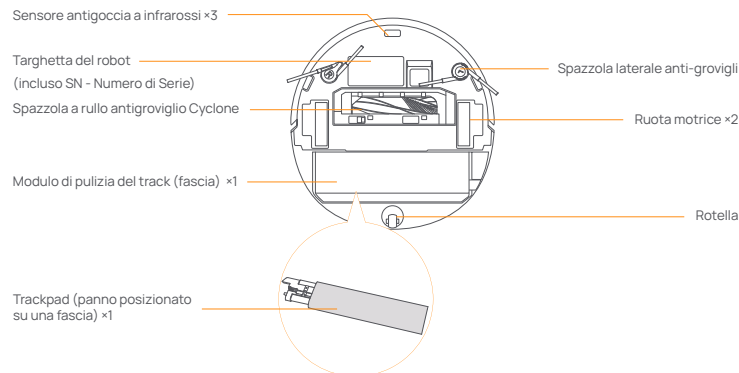
Parte anteriore del robot (coperchio superiore chiuso)



Parte anteriore del robot (coperchio superiore aperto)

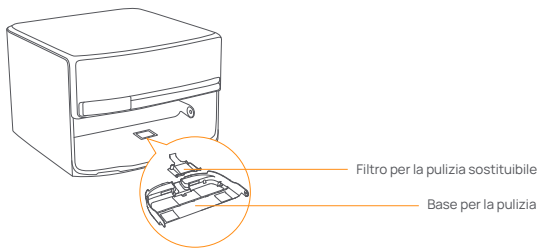


Fondo del robot

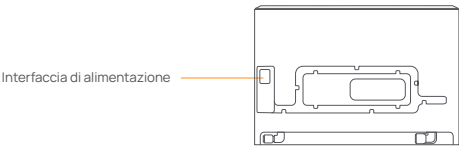


1.3 Componenti della base multifunzionale

Fronte



Retro



1.4 Pulsanti e spie

Pulsanti del robot

Pulsante	Azione	Funzione
Avvia/Interrompi	Pressione breve	Avvia/sospendi/continua attività/accendi dallo stato di spento
	Tieni premuto per 2 sec	Spegnimento/fine attività
	Tieni premuto per 10 sec	Spegnimento forzato del robot
	Tocca tre volte il pulsante	Accendi/spegni Blocco Bambini
Richiama	Pressione breve	Richiama alla base
	Tieni premuto per 15 sec	Reimposta la versione del sistema e cancella i dati utente
	Tocca tre volte il pulsante	Abilita la videochiamata del robot

Spie del robot

Spia	Significato
Blu rotante dinamico	Attività in corso
Blu pulsante dinamico	Attività sospesa
Blu rotante intelligente	Stato della risposta Nawa
Rosso lampeggiante	In caso di perdita di connessione, il serbatoio dell'acqua è a corto di acqua
Rosso pulsante	Errore in corso
Arancione pulsante	Associazione in corso/Aggiornamento in corso
Colore dinamico	Avvio del dispositivo

Indicatori della base multifunzionale

Spia	Significato
Spenta	Standby/asciugatura in corso
Costante	Attivo/modalità standby
Intermittente	Attività in pausa/associazione in corso/aggiornamento in corso
Lampeggiante	Errore/scollegato

2. Preparazione prima dell'uso

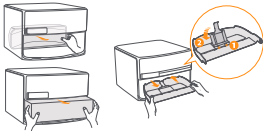
(1) Installa il Modulo di Scambio Automatico dell'Acqua

Scansiona il codice QR per visualizzare il video di installazione del Modulo di Scambio Automatico dell'Acqua.



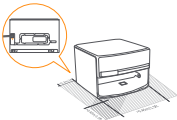
(2) Rimuovi i supporti in carta ammortizzanti e installa il filtro per la pulizia sostituibile

- Rimuovi i supporti in carta ammortizzanti che fissano il robot all'interno della base.
- Estrai il vassoio di pulizia, aggancia il filtro sostituibile nella fessura del vassoio e premilo verso il basso per installarlo in posizione.
- Riposiziona la base per la pulizia con il filtro per la pulizia installato nel stazione.



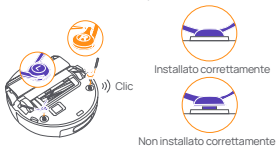
(3) Posizionamento della base multifunzionale

- Per collegare l'alimentazione, collega il cavo di alimentazione nella parte posteriore della base.
 - Lascia uno spazio aperto di almeno 0,45 metri di lunghezza davanti alla base per consentire al robot di entrare e uscire dalla base.
- Suggerimenti: NON posizionare la base vicino a una fonte di calore.



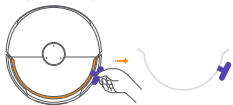
(4) Installa le spazzole laterali

Premere le spazzole laterali nelle fessure dello stesso colore finché non scattano in posizione.



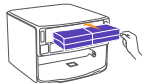
(5) Rimuovi la schiuma anticollisione

- Solleva l'adesivo del coperchio superiore per aprire il coperchio superiore del robot e rimuovi la schiuma anticollisione.
- Chiudi il coperchio superiore del robot.



(6) Installazione del sacchetto della polvere

- Rimuovi il pannello anteriore della base.
- Inserisci il sacchetto della polvere nella fessura seguendo la direzione contrassegnata, finché non tocca il fondo.
- Installa il pannello frontale nel posto corretto



(7) Aggiungi il detergente

- Rimuovi il coperchio anteriore della base ed estrai il contenitore del detergente, posizionandolo su una superficie rigida e piana.
- Apri il coperchio del contenitore del detergente, aggiungi il detergente dedicato Narwal, quindi chiudi ermeticamente il coperchio e spingi il contenitore orizzontalmente nello slot dedicato del detergente.
- Una volta inserito il detergente, riposiziona il coperchio anteriore della base.

Suggerimenti: utilizza il detergente Narwal, altrimenti l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.



(8) Impostazioni di avvio

Spingi il robot nella base con le spazzole laterali rivolte verso l'esterno. La base emetterà un segnale acustico per indicare che la ricarica è riuscita e il robot si accenderà e emetterà un messaggio vocale.



(9) Connetti e associa il robot nell'app

Scarica l'App Narwal e segui le istruzioni per connettere e associare il robot.

Nota:

Nella pagina del dispositivo dell'app, tocca "Impostazioni" > "Dispositivo", quindi tieni premuto "Riavvia robot" per 10 sec per attivare/disattivare la modalità di risparmio energetico.

—La modalità di risparmio energetico è disponibile solo in Nord America.



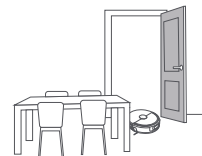
3. Come si utilizza

Prima di utilizzare il robot, assicurati di aver completato l'installazione e la configurazione della stazione base multifunzionale descritte nel Capitolo 2.

3.1 Organizza l'ambiente domestico



A. Metti in ordine il pavimento, ad es. cavi, stracci, pantofole, vestiti e libri sparsi.



B. Apri le porte delle stanze da pulire e disponi i mobili in modo da lasciare quanto più spazio possibile per la pulizia.



C. Lascia le altre porte chiuse e installa la recinzione per impedire al robot di entrare in aree elevate o basse.



D. L'altezza massima di attraversamento degli ostacoli è di 30 mm, quindi il robot non può entrare in stanze con un'altezza della soglia superiore a 30 mm. Puoi acquistare una rampa di soglia Narwal per aiutare il robot a superare gli ostacoli.



E. NON sostare davanti al robot, sulla soglia o all'interno corridoi stretti per evitare omissioni.

3.2 Mappatura

Si consiglia di far esplorare al robot l'ambiente e di creare una mappa prima di pulire una nuova casa. Per attivare la mappatura prima della prima pulizia toccando [Avvia mappatura] nell'app.

Nota:

1. Una volta completata la mappatura, puoi modificare o gestire tutte le mappe nell'app Narwal, inclusa la creazione di sottomappe per zone VIETATE o piani multipli.
2. Non spostare la base di ricarica dopo aver terminato la mappatura, altrimenti dovrai ricostruire la mappa. Se c'è un cambiamento nella posizione di grandi mobili, si consiglia di ricostruire la mappa.

3.3 Pulizia

Prima di iniziare una attività pulizia, assicurati che il robot abbia il livello di batteria adeguato, visualizzabile nell'app.

Seleziona le modalità di pulizia

Il prodotto è dotato di quattro modalità di pulizia integrate: Aspira, Lava, Aspira e Lava e Aspira e poi Lava. Puoi selezionare e regolare parametri come cicli di pulizia, aspirazione e umidità del panno per ciascuna modalità nell'app.

Imposta Freo Mind

Freo Mind è un assistente di pulizia intelligente. Quando Freo Mind è acceso, il robot regolerà in modo intelligente i parametri di pulizia, senza bisogno di impostazioni manuali.
Puoi selezionare se attivare Freo Mind quando avvii un'attività di pulizia nell'App.

Avvia l'attività di pulizia

Puoi comandare al robot di iniziare la pulizia nei seguenti modi:

- Tocca  [Avvia Pulizia] nell'App;
- Premi brevemente  [Avvio/Arresto] sul robot e il robot attiverà la Modalità Aspirazione per impostazione predefinita;

Nota: puoi regolare la modalità di pulizia e impostare altri parametri di pulizia nell'app.
NON toccare entrambi i lati del gruppo panni con le mani quando il robot esegue le attività.

Pausa/riprendi l'attività corrente

Puoi mettere in pausa/riprendere l'attività corrente nei seguenti modi:

- Tocca  [Pausa]/  [Riprendi] nell'App;
- Premi brevemente il pulsante  [Avvio/Arresta];

Raccolta della polvere

Quando si avvia l'aspirazione, i rifiuti solidi presenti nel contenitore della polvere del robot vengono automaticamente aspirati nel sacchetto della polvere nella base.
Puoi fare clic su  [Raccolta Polvere] nell'app per avviare la raccolta della polvere.

Lavaggio del panno

Se il robot è impostato per più cicli di lavaggio o l'area da pulire è ampia, il robot tornerà automaticamente alla base per il lavaggio del panno.
Il numero di passaggi di lavaggio e la frequenza di ritorno possono essere modificati nell'App prima dell'inizio della pulizia, ma non possono essere modificati durante l'attività di pulizia corrente.
Fai clic su  [Pulizia Panno] nell'APP per pulire i panni.
Nota: NON estrarre con forza il robot quando è in corso il lavaggio del panno per evitare danni alle parti.

Termina l'attività corrente

Il robot tornerà autonomamente alla base quando la pulizia sarà terminata. Puoi visualizzare il report di pulizia corrente nell'app.
Puoi anche terminare manualmente un'attività nei seguenti tre modi:

- Tieni premuto il pulsante  Fine per 2 secondi nell'app;
- Premi brevemente il pulsante  [Richiama] sul robot;
- Tieni premuto il pulsante  [Start/Stop] sul robot per 2 secondi

Asciugatura panno

Dopo l'ultimo passaggio di lavaggio, il robot tornerà alla base per il lavaggio e l'asciugatura del panno. Il tempo di asciugatura può essere modificato nell'app.
• Fai clic su  [Asciugatura Panno] nell'APP per pulire i panni.

4. Parametri

4.1 Specifiche

Robot(YJCC026)	Stazione base multifunzionale(YJCB026SL)
Dimensioni: 363,5*351,2*95 mm	Dimensioni:410*433*280 mm
Peso: 5,0 kg	Peso:8,4 kg
Connessione wireless: 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Ingresso nominale: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (La potenza nominale effettiva si basa sulle informazioni sulla targhetta del prodotto.)
Ingresso nominale (in carica):8-17,8 V===0.2-3.5 A	Uscita: 8-17,8 V=== 0.2-3.5 A
Potenza nominale: 65 W	Potenza nominale-In carica: 65 W Riscaldamento dell'acqua:1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz)
Tensione nominale (in funzione): 14.4 V=== (batteria agli ioni di litio, ≥5900 mAh)	Aspirazione della polvere: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
La ricarica richiede circa 3 ore a temperatura ambiente normale	Asciugatura: 100W
Wifi	Nota: la potenza di asciugatura nominale si riferisce alla potenza di asciugatura dei panni per il lavaggio a piena potenza. Pressione dell'acqua in ingresso: 0.08-0.8 MPA (Nota: per le apparecchiature collegate alle tubature dell'acqua, deve essere utilizzato il nuovo set di tubi flessibili fornito con l'apparecchiatura e il vecchio set di tubi flessibili non deve essere riutilizzato)
Protocollo: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	
Gamma di frequenza e potenza massima del trasmettitore: 2400~2483.5MHz /EIRP≤20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP≤ 23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP≤20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP≤13.98dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocollo: BLE 5.0	Protocollo: BLE 5.0
Gamma di frequenza: 2402-2480 MHz	Gamma di frequenza: 2402-2480 MHz
Potenza del trasmettitore max (EIRP):≤10dBm	Potenza del trasmettitore max(EIRP):≤10dBm

Batteria (Robot)	
Quantità di batterie per confezione:	1 pz
Tipo di batteria:	Batteria ricaricabile agli ioni di litio
Tensione nominale:	14.4V===
Quantità di celle della batteria per pacco batteria:	8 pz
Capacità nominale, energia nominale:	5900mAh, 84.96Wh

Disponibilité Régionale et Compatibilité

Dans le but d'assurer une expérience utilisateur optimale et de respecter les exigences légales, les produits Narwal vendus officiellement par Narwal (et ses distributeurs agréés) ne peuvent être utilisés et bénéficier du support après-vente que dans le pays/région de vente. Si le produit est expédié dans un autre pays ou une autre région, il se peut que vous ne puissiez pas connecter le produit à l'application Narwal ou effectuer les opérations correspondantes. Afin de garantir une utilisation optimale du produit et de bénéficier d'un service de qualité, nous vous recommandons d'acheter la version locale du produit Narwal auprès de Narwal ou d'un distributeur agréé local.

Pour dissiper toute équivoque, les produits Narwal vendus par Narwal (et ses distributeurs agréés) en République populaire de Chine sont strictement réservés à une utilisation et à un service après-vente en République populaire de Chine (à cette fin uniquement, cela n'inclut pas Hong Kong, Macao et Taiwan).

1. Aperçu du produit

1.1 Liste de contrôle

Principaux composants



Robot x 1

(Boîte de dépoussiérage x 1, module de balayage des pistes x 1 installé)



Station d'accueil multifonction x 1

(Comprend une base de nettoyage x 1, Support de détergent x 1, un dispositif automatique de montée et descente de l'eau x 1)

Accessoires



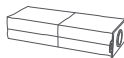
Brosse latérale anti-enchevêtrement x 2



Cordon d'alimentation de la station de base x 1



Filtre du bac à poussière x 1



Sac à poussière x 2



Bac d'insertion remplaçable x 1



Détergent x 1



Filtre de nettoyage remplaçable x 1



Valve à trois voies pour l'eau claire x 1



Filtre à eau x 1



Tube antidéflagrant x 1



Tube décoratif x 1



Boîte de contrôle x 1



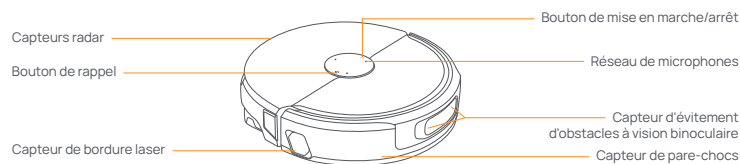
Tuyau d'eau x 6m



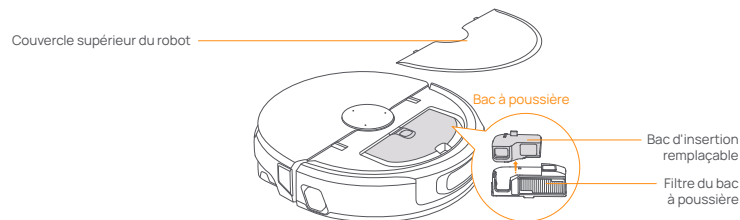
Tuyau d'égout x 6m

1.2 Accessoire du robot

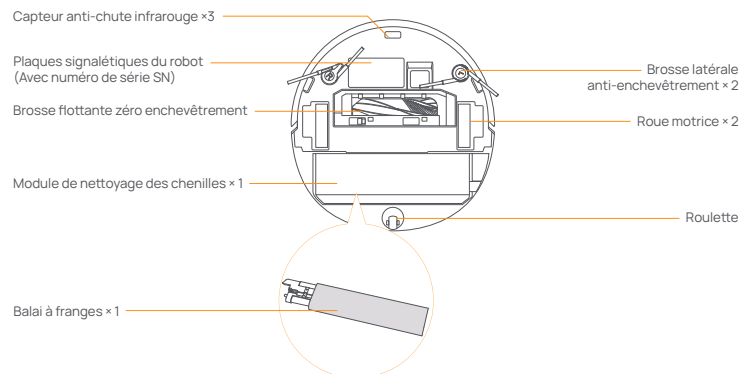
Face avant du robot (avec le couvercle supérieur fermé)



Face avant du robot (ouvrir le couvercle supérieur)

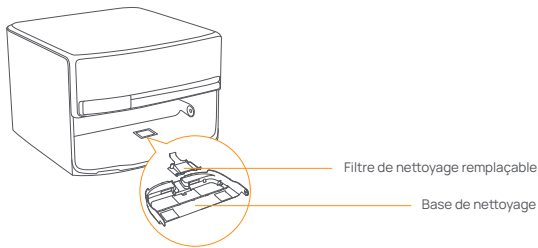


Bas du robot

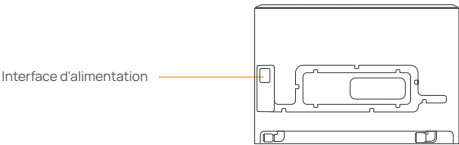


1.3 Composants de la station d'accueil multifonction

Avant



Arrière



1.4 Boutons et indicateurs

Boutons du robot

Bouton	Action	Fonction
Démarrer/Arrêter 	Appuyez brièvement	Démarrer/suspendre/poursuivre la tâche, démarrer en état d'arrêt
	Appuyez longuement sur 2s	Mission d'arrêt/fin
	Appuyez et maintenez pendant 10 secondes	Arrêt forcé du robot
	Trois touches	Activer/Désactiver le Verrouillage Enfant
Rappel 	Appuyez brièvement	Rappel à la station d'accueil
	Appuyez longuement sur 15s	Réinitialiser la version du système et effacer les données utilisateur
	Trois touches	Activer les autorisations d'appel vidéo du robot

Effets de lumière robot

Indicateur	Signification
Bleu tournant dynamique	Tâche en cours
Bleu respirant dynamique	Tâche en pause
Bleu intelligent tournant	État de réponse vocale Nawa
Rouge clignotant	Lorsque le contact est perdu, le réservoir d'eau manque d'eau
Rouge respirant	En cas d'erreur
Orange respirant	Jumelage en/mise à niveau
Couleur dynamique	L'équipement est allumé

Indicateurs de la station d'accueil multifonction

Indicateur	Signification
Éteint	Inactif/sec
Constant	Mission en mode/veille
Respirer	Pause de tâche en/appariement/mise à niveau
Flash	Anomalie/déconnexion

2) Préparations préalables à l'utilisation

(1) Installation de dispositifs automatiques d'alimentation et d'évacuation de l'eau

Scansiona il codice QR per visualizzare il video di installazione del Modulo di Scambio Automatico dell'Acqua.



(2) Retirez les plateaux en papier et installez le filtre de nettoyage remplaçable.

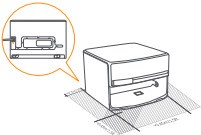
- Retirez les plateaux en papier qui fixent le robot à l'intérieur de la station d'accueil.
- Retirez le plateau de nettoyage, clipsez le filtre remplaçable dans l'encoche du plateau et appuyez dessus pour le fixer.
- Remplacez la base de nettoyage avec le filtre de nettoyage installé dans la station d'accueil.



(3) Installation de la station d'accueil multifonction

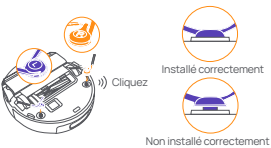
- Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil pour la connecter au secteur.
- aisez un espace libre d'au moins 0,45 m devant la station d'accueil afin que le robot puisse entrer et sortir sans obstruction.

Conseil : NE placez PAS la station d'accueil à proximité d'une source de chaleur.



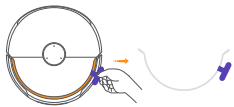
(4) Installez les brosses latérales.

Appuyez sur les brosses latérales dans les fentes de la même couleur jusqu'à ce qu'elles se clipsent en place.



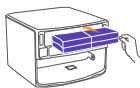
(5) Retirez la mousse anti-collision

- Soulevez l'autocollant de guidage du couvercle supérieur, ouvrez le couvercle supérieur du robot et retirez la bande de mousse anti-collision.
- Remettez le couvercle du robot en place.



(6) Installation du sac à poussière

- Retirez le panneau avant de la station d'accueil.
- Insérez le sac à poussière dans la fente dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'il atteigne le fond.
- Installez correctement le panneau avant.



(7) Ajouter un nettoyeur

- Retirez le couvercle avant de la station d'accueil et sortez le support de détergent. Placez-le sur une surface dure et plane.
- Ouvrez le couvercle du réservoir de détergent, ajoutez le Détergent Spécial Narwal, refermez bien le couvercle, puis insérez le réservoir horizontalement dans son emplacement.
- Une fois le détergent en place, remettez le couvercle avant de la station d'accueil.

Rappel: veuillez utiliser le détergent spécial officiel de Cloud Whale pour éviter les pannes de la machine.



(8) Paramètres de démarrage

Poussez le robot dans la station d'accueil, en orientant les brosses latérales vers l'extérieur. La station émettra un bip pour indiquer que la charge est réussie, et le robot s'allumera automatiquement en diffusant un message vocal.



(9) Connecter et lier le robot dans l'application.

Téléchargez l'application Narwal et suivez les instructions pour connecter et lier le robot.

Remarque :

Dans la page de l'appareil de l'application, appuyez sur "Paramètres" > "Appareil" puis maintenez enfoncé "Redémarrer le robot" pendant 10 secondes pour activer/désactiver le mode d'économie d'énergie.

— Le mode d'économie d'énergie est uniquement disponible en Amérique du Nord.



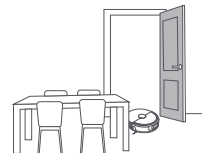
3. Comment Utiliser

Avant d'utiliser le robot, veuillez vous assurer d'avoir terminé l'installation et la configuration de la station d'accueil multifonctionnelle conformément au Chapitre 2.

3.1 Organiser l'environnement domestique



A. Rangez le désordre sur le sol, par exemple les câbles éparpillés, les chiffons, les pantoufles, les vêtements et les livres.



B. Ouvrez les portes des pièces à nettoyer et disposez les meubles de manière à laisser le plus d'espace possible pour le nettoyage.



C. Lascia le altre porte chiuse e installa la recinzione per impedire al robot di entrare in aree elevate o basse.



D. La hauteur maximale franchissable pour les obstacles est de 30 mm et le robot ne peut pas entrer dans des pièces dont le seuil dépasse 30 mm. Vous pouvez acheter une rampe de seuil Narwal pour aider le robot à franchir les obstacles.



E. NON sostare davanti al robot, sulla soglia o all'interno corridoi stretti per evitare omissioni.

3.2 Cartographie

Avant de nettoyer un nouveau domicile, il est recommandé de laisser le robot explorer l'environnement et créer une carte.

Avant le premier nettoyage, vous pouvez lancer la cartographie en appuyant sur [Démarrer la cartographie] dans l'application.

Remarque:

1. Vous pouvez modifier ou gérer toutes les cartes dans l'application Narwal une fois la cartographie terminée, y compris en créant des sous-cartes pour les zones interdites ou pour plusieurs étages.
2. Ne déplacez pas la station de charge après la création de la carte, sinon vous devrez la reconstruire. Si l'emplacement de meubles volumineux change, il est recommandé de recréer la carte.

3.3 Nettoyage

Assurez-vous que le robot est complètement chargé avant le nettoyage. Vous pouvez vérifier la charge actuelle du robot via l'app.

Seleziona le modalità di pulizia

Il prodotto è dotato di quattro modalità di pulizia integrate: Aspira, Lava, Aspira e Lava e Aspira e poi Lava. Puoi selezionare e regolare parametri come cicli di pulizia, aspirazione e umidità del panno per ciascuna modalità nell'app.

Imposta Freo Mind

Freo Mind è un assistente di pulizia intelligente. Quando Freo Mind è acceso, il robot regolerà in modo intelligente i parametri di pulizia, senza bisogno di impostazioni manuali.
Puoi selezionare se attivare Freo Mind quando avvisi un'attività di pulizia nell'App.

Avvia l'attività di pulizia

Puoi comandare al robot di iniziare la pulizia nei seguenti modi:

- Tocca  [Avvia Pulizia] nell'App;
- Premi brevemente  [Avvio/Arresto] sul robot e il robot attiverà la Modalità Aspirazione per impostazione predefinita;

Nota: puoi regolare la modalità di pulizia e impostare altri parametri di pulizia nell'app.

NON toccare entrambi i lati del gruppo panni con le mani quando il robot esegue le attività.

Pausa/riprendi l'attività corrente

Puoi mettere in pausa/riprendere l'attività corrente nei seguenti modi:

- Tocca  [Pausa] /  [Riprendi] nell'App;
- Premi brevemente il pulsante  [Avvio/Arresto];

Raccolta della polvere

Quando si avvia l'aspirazione, i rifiuti solidi presenti nel contenitore della polvere del robot vengono automaticamente aspirati nel sacchetto della polvere nella base.
Puoi fare clic su  [Raccolta Polvere] nell'app per avviare la raccolta della polvere.

Lavaggio del panno

Se il robot è impostato per più cicli di lavaggio o l'area da pulire è ampia, il robot tornerà automaticamente alla base per il lavaggio del panno.
Il numero di passaggi di lavaggio e la frequenza di ritorno possono essere modificati nell'App prima dell'inizio della pulizia, ma non possono essere modificati durante l'attività di pulizia corrente.
Fai clic su  [Pulizia Panno] nell'APP per pulire i panni.
Nota: NON estrarre con forza il robot quando è in corso il lavaggio del panno per evitare danni alle parti.

Termina l'attività corrente

Il robot tornerà autonomamente alla base quando la pulizia sarà terminata. Puoi visualizzare il report di pulizia corrente nell'app.
Puoi anche terminare manualmente un'attività nei seguenti tre modi:

- Tieni premuto il pulsante  Fine per 2 secondi nell'app;
- Premi brevemente il pulsante  [Richiama] sul robot;
- Tieni premuto il pulsante  [Start/Stop] sul robot per 2 secondi

Asciugatura panno

Dopo l'ultimo passaggio di lavaggio, il robot tornerà alla base per il lavaggio e l'asciugatura del panno. Il tempo di asciugatura può essere modificato nell'app.
• Fai clic su  [Asciugatura Panno] nell'APP per pulire i panni.

4. Paramètres

4.1 Caractéristiques

Robot (YJCC026)	Station d'accueil multifonction (YJCB026SL)
Taille: 363,5*351,2*95 mm	Taille: 410*433*280 mm
Poids: 5,0 kg	Poids: 8,4 kg
Connexion sans fil: prise en charge du 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Entrée nominale: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (La puissance nominale réelle est basée sur les informations de la plaque signalétique du produit.)
Entrée nominale (état de charge): 8-17,8 V=== 0,2-3,5A	Sortie: 8-17,8 V=== 0,2-3,5 A
Puissance nominale: 65W	Puissance nominale :Chargement: 65W Chauffage de l'eau: 1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz)
Tension nominale (état de fonctionnement): 14,4V=== (batterie au lithium, ≥5900mAh)	Collecte de poussière: 450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
À température ambiante normale, le temps de charge est d'environ 3h	Séchage: 100W
Wifi	Remarque : La puissance de séchage nominale correspond à la puissance de séchage des tampons de lavage à pleine puissance.
Protocole : IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	Pression de l'eau à l'entrée : 0,08-0,8 MPA (Remarque : pour les équipements raccordés à des conduites d'eau, il convient d'utiliser le nouveau jeu de tuyaux fourni avec l'équipement et de ne pas réutiliser l'ancien jeu de tuyaux.)
Gamme de fréquences & puissance maximale de transmission : 2400 ~ 2483,5MHz /EIRP ≤ 20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470 MHz-5725 MHz / EIRP ≤ 20 dBm 5725 MHz-5850 MHz / EIRP ≤ 13,98 dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocole : BLE 5.0	Protocollu: BLE 5.0
Gamme de fréquences : 2402-2480 MHz	Gamme de fréquences : 2402-2480 MHz
Max. Puissance de l'émetteur (EIRP) : ≤ 10 dBm	Max. Puissance de l'émetteur (EIRP) : ≤10 dBm

Batterie (robot)	
Nombre de batteries par emballage:	1 pièce
Type de batterie:	Batterie Li-ion rechargeable
Tension nominale:	14,4V===
Quantité de cellules par batterie:	8 pièces
Capacité nominale, Énergie nominale:	5900mAh, 84.96Wh

Disponibilidad y compatibilidad regional

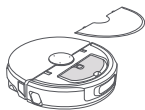
Basándose en consideraciones relativas a la experiencia del usuario y en los requisitos de cumplimiento legal pertinentes, los productos Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) lanzados oficialmente solo pueden utilizarse y recibir asistencia postventa en el país/región en el que se lanzan. Si el producto se envía a otros países o regiones, es posible que no pueda utilizar la aplicación Narwal para vincular el producto o realizar operaciones relacionadas. Para obtener la mejor experiencia de producto y servicio, le recomendamos que adquiera el producto Narwal distribuido localmente a Narwal o a los vendedores autorizados de Narwal.

Para evitar cualquier duda, los productos Narwal distribuidos por Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) en China continental están limitados al uso y al servicio de asistencia postventa en China continental (a estos efectos únicamente, quedan excluidos Hong Kong, Macao y Taiwán).

1. Producto de un vistazo

1.1 Lista de verificación

Partes principales



Robot × 1

(Caja de recolección de polvo instalada × 1, módulo de trapeador de orugas × 1)



Estación de carga multifuncional × 1

(Incluye base de limpieza × 1, Soporte para detergente × 1, dispositivo automático de suministro de agua × 1)

Accesorios



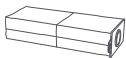
Cepillo lateral antienredos × 2



Cable de alimentación de la estación base × 1



Filtro del contenedor de polvo × 1



Bolsa de polvo × 2



Bandeja de inserción reemplazable × 1



Detergente × 1



Filtro de limpieza reemplazable × 1



Válvula de agua limpia de tres vías × 1



Filtro de agua clara × 1



Tubo a prueba de explosiones × 1



Tubo decorativo × 1



Caja de control × 1



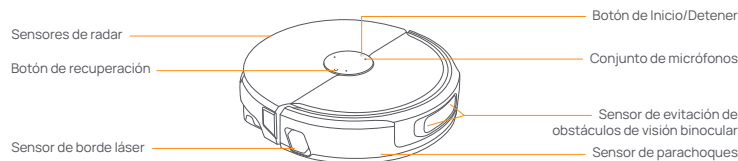
Tubo de agua clara × 6m



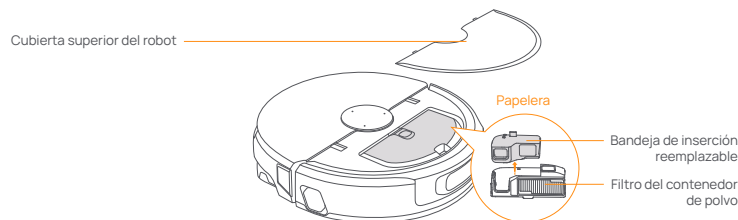
Tubo de alcantarillado × 6m

1.2 Accesorio para robots

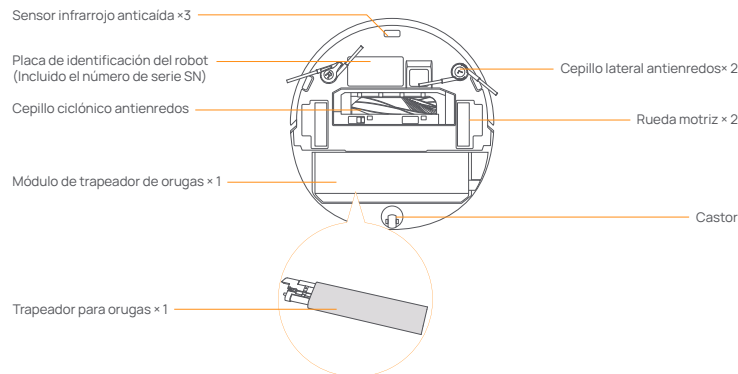
Frente del robot (cierre de la cubierta superior)



Frente del robot (tapa superior abierta)

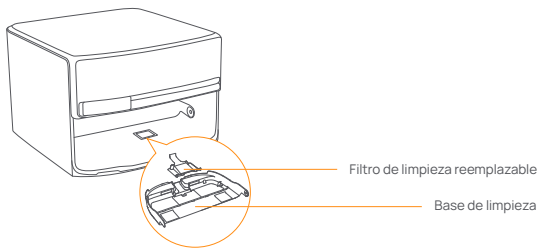


Fondo del robot

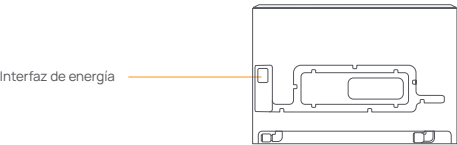


1.3 Componentes de la estación de carga multifuncional

Frontal



Trasera



1.4 Botones e indicadores

Botones de robot

Botón	Acción	Función
Iniciar/Parar	Pulsación corta	Iniciar/pausar/continuar la tarea, arrancar en estado apagado
	Mantenga pulsado 2s	Apagar/finalizar tareas
	Mantener pulsado durante 10s	Apagado forzoso del robot
	Botón de tres pulsaciones	Activar/desactivar el bloqueo para niños
Recordar	Pulsación corta	Volver a la estación de carga
	Mantenga pulsado 15s	Restablecer la versión del sistema y borrar los datos del usuario
	Botón de tres pulsaciones	Activar el permiso de la videollamada del robot

Efecto de lámpara de robot

Indicador	Significado
Giro dinámico azul	Tarea en curso
Respiración dinámica azul	Tarea pausada
Azul giratorio inteligente	Estado de respuesta de voz de Nawa
Rojo intermitente	Cuando se pierde el contacto, el tanque de agua carece de agua.
Rojo parpadeante	Durante un error
Respiración dinámica naranja	Emparejando/actualizando
Color dinámico	Encendido del dispositivo

Indicadores de la estación de carga multifuncional

Indicador	Significado
Apagado	En reposo/en secado
Continuo	En tarea/en modo de espera
Respirar	Tarea en pausa/emparejamiento/actualización
Flash	Error/desconexión

2. Preparación antes de usar

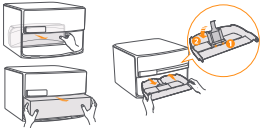
(1) Instalar dispositivo automático de suministro de agua

Escanee el código QR para ver el vídeo de instalación del módulo de intercambio automático de agua.



(2) Retire las bandejas de papel e instale el filtro de limpieza reemplazable

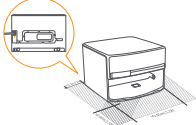
- Retire las bandejas de papel que fijan el robot dentro de la estación de carga.
- Saque la bandeja de limpieza, enganche el filtro reemplazable en la ranura de la bandeja y presiónelo para instalarlo en su sitio.
- Vuelva a colocar la base de limpieza con el filtro de limpieza instalado en la estación de carga.



(3) Colocación de la estación de carga multifuncional

- Enchufe el cable de alimentación en la parte posterior de la estación de carga para conectar la alimentación.
- Deje un espacio abierto de al menos 0,45 metros de largo delante de la estación de carga para que el robot pueda entrar y salir de la misma.

Consejos: NO coloque la estación de carga cerca de una fuente de calor.



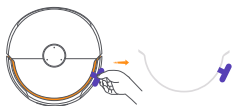
(4) Instale los cepillos laterales

Presione los cepillos laterales en las ranuras del mismo color hasta que encajen en su lugar.



(5) Retire la espuma anticoliación.

- Levante la pegatina de guía de la cubierta superior, abra la cubierta superior del robot y saque la astilla de espuma anticoliación.
- Vuelva a colocar la cubierta superior del robot.



(6) Instalación de la bolsa de polvo

- Retire el panel frontal de la estación de carga.
- Introduzca la bolsa recogepolvo en la ranura en la dirección marcada hasta que toque el fondo.
- Instale el panel frontal en el lugar adecuado



(7) Añadir un limpiador

- Retire la cubierta frontal de la estación de carga y saque el soporte del detergente, colocándolo sobre una superficie dura y nivelada.
 - Abra la tapa del soporte del detergente, añada Detergente Narwal Dedicado, luego cierre bien la tapa y empuje el soporte horizontalmente en la ranura del detergente.
 - Cuando el detergente esté en su sitio, vuelva a colocar la cubierta frontal de la estación de carga.
- Recordatorio: utilice el limpiador especial oficial de Cloud Whale para evitar fallas en la máquina.



(8) Ajustes de arranque

Empuje el robot en la estación de carga con los cepillos laterales hacia fuera. La base de carga emitirá un pitido para indicar que la carga se ha realizado correctamente y el robot se encenderá y mostrará un mensaje de voz.



(9) Conecta y vincula el robot en la App

Descarga la App Narwal y sigue las instrucciones para conectar y vincular el robot.

Nota:

En la página del dispositivo de la App, toque "Configuración" > "Dispositivo" y luego mantenga presionado "Reiniciar robot" durante 10 segundos para activar/desactivar el modo de ahorro de energía.

—El modo de ahorro de energía sólo está disponible en Norteamérica.



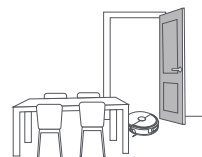
3. Cómo utilizar

Antes de utilizar el robot, asegúrese de haber finalizado la instalación y la configuración de la estación de carga multifuncional en el Capítulo 2.

3.1 Organizar el entorno doméstico



A. Aparte el desorden del suelo, por ejemplo, cables esparcidos, trapos, zapatillas, ropa y libros.



B. Abra las puertas de las habitaciones que vaya a limpiar y ordene los muebles para dejar el mayor espacio posible para la limpieza.



C. Deje cerradas las demás puertas e instale la valla para evitar que el robot entre en zonas elevadas o bajas.



E. NO se coloque delante del robot, en el umbral o en pasillos estrechos para evitar omisiones.



D. La altura máxima para cruzar obstáculos es de 30mm y el robot no puede ingresar a habitaciones con una altura de umbral de más de 30 mm. Puede comprar la rampa de umbral Narwal para ayudar al robot a superar los obstáculos.

3.2 Trazar mapas

Antes de limpiar una casa nueva, se recomienda dejar que el robot explore el entorno y cree un mapa. Antes de limpiar por primera vez, puede activar el mapeo pulsando [Iniciar mapeo] en la App.

Nota:

- Puede editar o administrar todos los mapas en la App Narwal una vez finalizado el mapeo, incluida la creación de submapas para zonas prohibidas o pisos múltiples.
- No mueva la estación de carga de carga una vez finalizado el mapeado, de lo contrario deberá reconstruir el mapa. Si hay un cambio en la ubicación de los muebles grandes, se recomienda reconstruir el mapa.

3.3 Limpieza

Asegúrese de que el robot esté completamente cargado antes de limpiar. Puede verificar la carga actual del robot a través de la aplicación.

Seleccione los modos de limpieza

El producto incorpora cuatro modos de limpieza: Aspirar, Trapear, Aspirar y Trapear, y Aspirar y después Trapear. Puede seleccionar y ajustar parámetros como los ciclos de limpieza, la succión y la humedad del trapeador para cada modo en la App.

Ajuste Freo Mind

Freo Mind es un asistente de limpieza inteligente. Cuando Freo Mind está activado, el robot ajustará de manera inteligente los parámetros de limpieza, sin necesidad de realizar ajustes manuales. Puede seleccionar si desea activar Freo Mind al iniciar una tarea de limpieza en la App.

comience la tarea de limpieza

Puede ordenar al robot que empiece a limpiar de las siguientes maneras:

- Haga clic en  [Iniciar limpieza] en la App;
- Presione brevemente el robot  [iniciar y detener] para comenzar a limpiar, el robot utilizará el modo de limpieza de barrido por defecto;

Nota: Puede ajustar el modo de limpieza y configurar más parámetros de limpieza en la App.
NO toque ambos lados del conjunto del trapeador con las manos cuando el robot esté ejecutando tareas.

Pausar/reanudar la tarea actual

Puede pausar/reanudar la tarea actual de las siguientes maneras:

- Haga clic en  [Pausar]/  [Continuar] en la App;
- Pulse brevemente el botón  [Iniciar/Detener].

Recogida de polvo

Cuando se inicie la tarea de aspiración, los residuos sólidos del cajón de polvo del robot se aspirarán automáticamente a la bolsa de polvo de la estación de carga.
Clic en  [Recogida de polvo] en la App para iniciar la recogida de polvo.

Lavado del trapeador

Si el robot está configurado para varias pasadas de trapeado o la zona a limpiar es grande, el robot volverá automáticamente a la estación de carga para lavar el trapeador.
El número de pasadas de trapeado y la frecuencia de retorno se pueden modificar en la App antes de que comience la limpieza, y no se pueden modificar durante la tarea de limpieza en curso.
Haga clic en  [limpieza con el trapeador] en la APP para limpiar los trapeadores.
Nota: NO saque el robot a la fuerza cuando se esté lavando el trapeador para evitar daños en las piezas.

Finalizar la tarea actual

El robot navegará por sí mismo de vuelta a la estación de carga cuando finalice la limpieza. Puede ver el informe de limpieza actual en la App.
También puede finalizar manualmente una tarea de las tres maneras siguientes:

- Mantén pulsado el botón  Finalizar durante 2 segundos en la App;
- Robot de prensa corta  [Recuperar];
- Mantenga pulsado el botón  [Iniciar/Detener] del robot durante 2s.

Secado del trapeador

Después de la última pasada, el robot volverá a la estación de carga para lavar y secar el trapeador. El tiempo de secado se puede modificar en la App.

- Clic en  [secado del trapeador] en la APP para limpiar las trapeadores.

4. Parámetros

4.1 Especificaciones

Robot(YJCC026)	Base multifuncional (YJCB026SL)
Tamaño: 363,5*351,2*95 mm	Tamaño: 410*433*280 mm
Peso: 5,0 kg	Peso: 8,4 kg
Conexión inalámbrica: soporte 2.4GHz/5GHz Wi-Fi	Entrada nominal:220-240V~, 50-60Hz 100-127V~, 50-60Hz (La potencia nominal real se basa en la información de la placa de identificación del producto).
Entrada nominal (estado de carga):8-17.8V---0.2-3.5A	
Potencia nominal: 65W	Salida: 8-17.8 V--- 0.2-3.5 A
Tensión nominal (estado de funcionamiento):14.4V---(batería de litio, ≥5900mAh)	Potencia nominal:Carga: 65W Calentamiento de agua:1350W (220-240V~, 50-60Hz) 950-1450W (100-127V~, 50-60Hz)
A temperatura ambiente normal, el tiempo de carga es de aprox. de 3h	Recolección de polvo:450W (220-240V~, 50-60Hz) 360-450W (100-127V~, 50-60Hz)
Wifi	Secado: 100W
Protocolo: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	Nota: La potencia de secado nominal se refiere a la potencia de secado de las mopas a plena potencia
Rango de frecuencia y potencia máxima del transmisor: 2400 ~ 2483.5MHz /EIRP ≤ 20dBm 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470MHz-5725MHz/EIRP≤20dBm 5725MHz-5850MHz/EIRP≤13.98dBm	Presión de entrada de agua: 0.08-0.8MPa (Nota: para el equipo conectado a la tubería de agua, se debe usar el nuevo grupo de mangueras proporcionado con el equipo, y el grupo de mangueras antiguas no debe reutilizarse)
Bluetooth	Bluetooth
Protocolo: BLE 5.0	Protocolo: BLE 5.0
Rango de frecuencia: 2402-2480MHz	Rango de frecuencia: 2402-2480MHz
Máx. Potencia del transmisor (EIRP):≤10dBm	Máx. Potencia del transmisor (EIRP):≤10dBm

Batería (Robot)	
Cantidad de baterías por paquete:	1 pza.
Tipo de batería:	Batería de Li-ion recargable
Tensión nominal:	14.4V---
Cantidad de celdas de batería por paquete de baterías:	8 pzas.
Capacidad nominal, energía nominal:	5900mAh, 84.96Wh

Региональная доступность и совместимость

Для обеспечения оптимальной работы пользователей и соблюдения соответствующих законов и правил продукты Narval, официально выпущенные компанией Narval (и дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narval), могут использоваться и получать послепродажное обслуживание только в стране/регионе, в котором они выпущены. Если продукт поставляется в другие страны или регионы, вы не сможете использовать приложение Narval Free для привязки и управления продуктом. Чтобы получить наилучшие впечатления от продукта и обслуживания, мы рекомендуем приобрести продукцию Narval, продаваемую на местах компаний Narval или дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narval.

Во избежание сомнений, продукция Narval, выпущенная на территории материкового Китая компанией Narval (и дистрибьюторами, уполномоченными компанией Narval), может использоваться и получать послепродажное обслуживание только на территории материкового Китая (за исключением регионов Гонгконг, Макао и Тайвань).

1. Описание изделия

1.1 Комплект поставки

Основные части



Робот × 1
(Установленный пылесборник × 1, гусеничный модуль швабра × 1)



Многофункциональная док - станция × 1
(Включая чистящую базу × 1, Держатель моющего средства × 1, устройство автоматической подачи воды × 1)

Аксессуары



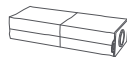
Разматывающая
роликсовая щетка x2



Шнур питания
базовой станции x 1



Фильтр
пылесборника x 1



Мешок для мусора x 2



Заменяемый
вкладыш x 1



Моющее
средство × 1



Съемный очищающий
фильтр × 1



Трехходовой клапан
для чистой воды × 1



Сетчатый фильтр
для чистой воды × 1



Взрывозащищенные
трубки × 1



Декоративная
трубка × 1



Коробка
управления × 1



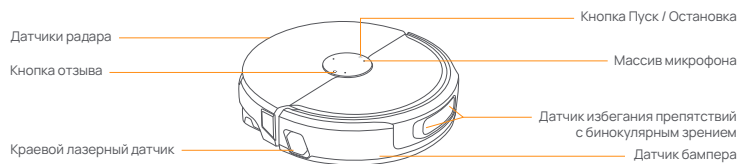
Труба чистой
воды × 6 м



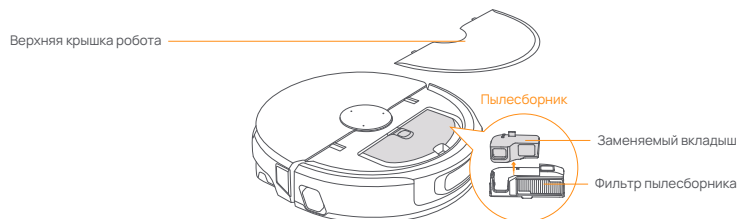
Канализационная
труба × 6 м

1.2 Аксессуары работа

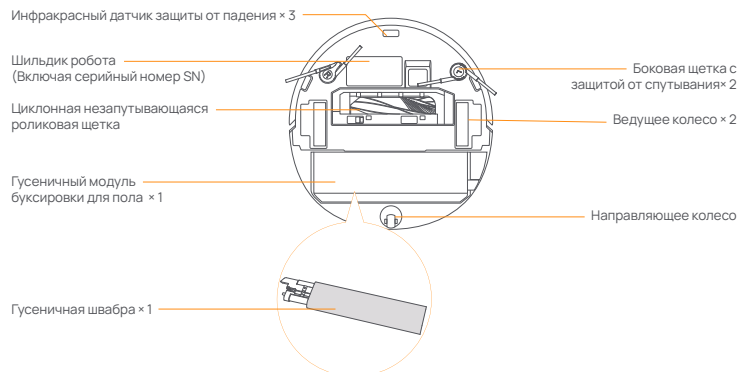
Передняя часть робота (закрытая верхняя крышка)



Передняя часть робота (открытая верхняя крышка)

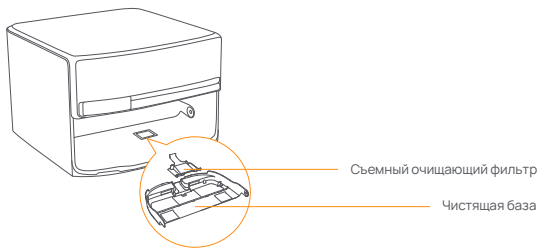


Нижняя часть робота

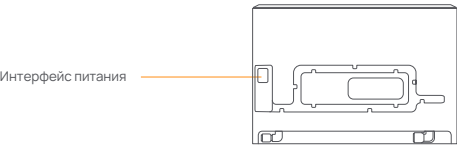


1.3 Многофункциональные компоненты док - станции

Передняя часть



Задняя часть



1.4 Кнопки и индикаторы

Кнопки робота

Кнопка	Действие	Функция
Пуск / Остановка	Нажатие	Запуск/пауза/продолжение задачи/включение из выключенного состояния
	Нажмите и удерживайте в течение 2 с	Выключить/завершить задачу
	Зажать на 10 с	Принудительное отключение робота
Отзыв	Тройное нажатие на кнопку	Включение / выключение блокировки от детей
	Нажатие	Отозвать на док - станцию
	Длинное нажатие 15s	Сброс версии системы и очистка пользовательских данных
	Три раза нажмите на кнопку	Включение разрешения видеовызова робота

Индикаторы робота

Индикатор	Значение
Динамический вращающийся голубой	Задача выполняется
Динамический переливающийся голубой	Задача приостановлена
Умный вращающийся голубой	Состояние ответа Nawa
Мигающий красный	Когда контакт отсутствует, в ящике с чистой водой не хватает воды
Переливающийся красный	Во время ошибки
Переливающийся оранжевый	Сопряжение/обновление
Динамический цвет	Настройка оборудования

Многофункциональные индикаторы док - станции

Индикатор	Значение
Выкл	В режиме ожидания/сушка
Постоянный	Выполняет задачу/в режиме ожидания
Пульсация	Задача приостановлена/сопряжение/обновление
Мигание	Аномалия/потеря связи

2. Подготовка перед использованием

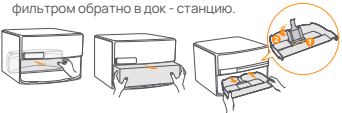
(1) Установка автоматического устройства для замены воды

Отсканируйте QR-код, чтобы просмотреть видеоролик об установке модуля автоматической замены воды.



(2) Извлеките лотки для бумаги и установите сменный очищающий фильтр

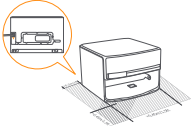
- Снимите лотки для бумаги, которые фиксируют робота внутри док - станции.
- Выньте поддон для очистки, вставьте сменный фильтр в паз поддона и нажмите на него, чтобы установить на место.
- Установите базу для чистки с установленным фильтром обратно в док - станцию.



(3) Размещение многофункциональной док - станции

- Для подключения питания, подключите шнур питания к задней панели док - базовой станции.
- Оставьте перед док - станцией свободное пространство длиной не менее 0,45 метра, чтобы робот мог входить и выходить из док - станции.

Советы: НЕ ставьте док - станцию рядом с источником тепла.



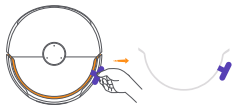
(4) Установите боковые щетки

Вставьте боковые щетки в пазы одинакового цвета, до щелчка.



(5) Удалите поролон для защиты от столкновений

- Приподнимите наклейку на верхней крышке, чтобы открыть верхнюю крышку робота, и удалите пенопласт для защиты от столкновений.
- Закройте верхнюю крышку робота.



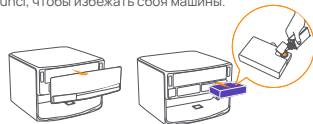
(6) Установка мешка для мусора

- Снимите переднюю панель док-станции.
- Вставьте мешок для сбора пыли в паз в отмеченном направлении, пока он не достигнет дна.
- Установите переднюю панель в нужное место.



(7) Добавление моющего средства

- Снимите переднюю крышку док-станции и выньте держатель для моющих средств, положив его на твердую ровную поверхность.
 - Откройте крышку держателя для моющих средств, добавьте специальное моющее средство Narwal, затем плотно закройте крышку и вставьте держатель горизонтально в гнездо для моющих средств.
 - Когда моющее средство будет на месте, верните переднюю крышку док-станции на место.
- Советы: Пожалуйста, используйте оригинальный очиститель Yunci, чтобы избежать сбоя машины.



(9) Подключение и привязка робота в приложении

Загрузите приложение Narwal и следуйте инструкциям по подключению и привязке робота.

Примечание: На странице устройства приложения нажмите "Settings" > "Device" (Настройки > Устройство), а затем нажмите кнопку "Restart Robot" (Перезапустить робота) в течение 10 секунд, чтобы включить / выключить режим энергосбережения.

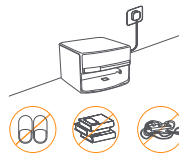
— Режим энергосбережения доступен только в Северной Америке.



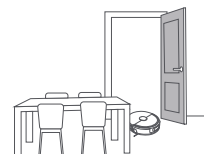
3. Как использовать

Перед началом работы с роботом убедитесь, что вы завершили установку и настройку multifunctional dock station, как указано в главе 2.

3.1 Организация домашней обстановки



A. Наведите порядок на полу, например, уберите разбросанные провода, тряпки, тапочки, одежду и книги.



B. Откройте двери в убираемые комнаты и расставьте мебель так, чтобы оставить как можно больше места для уборки.



C. Оставьте другие двери закрытыми и установите ограждение, чтобы предотвратить попадание робота на возвышенные или низкие участки.



D. Максимальная высота преодоления препятствий составляет 30 мм, и робот не может заходить в помещения с высотой порога более 30 мм. Вы можете приобрести пороговую рампу Narwal, которая поможет роботу преодолевать препятствия.



E. НЕ стойте перед роботом, на пороге или в узких проходах, чтобы избежать пропусков при уборке.

3.2 Составление карты

Перед уборкой нового дома рекомендуется дать роботу возможность изучить обстановку и составить карту. Перед первой уборкой можно запустить составление карты, нажав [Запуск составления карты] в приложении.

Примечание:

1. Вы можете редактировать или управлять всеми картами в приложении Narwal после завершения составления карты, включая создание вторичных карт для запрещенных зон или нескольких этажей.
2. Не перемещайте зарядную станцию после создания карты, иначе вам придется перестраивать карту. Если изменится расположение крупных предметов мебели, рекомендуется перестроить карту.

3.3 Уборка

Перед уборкой убедитесь, что ваш робот заряжен. Вы можете проверить текущий заряд вашего робота через приложение.

Выбор режимов уборки

Изделие имеет четыре встроенных режима уборки: пылесос, влажная уборка, пылесос и влажная уборка, пылесос, затем влажная уборка. В приложении можно выбрать и настроить такие параметры, как циклы уборки, всасывание и влажность швабры для каждого режима.

Установить Freo Mind

Freo Mind - это интеллектуальный помощник в уборке. При включении Freo Mind робот самостоятельно регулирует параметры уборки, не требуя ручных настроек.
Вы можете выбрать, активировать ли режим Freo Mind при запуске задачи уборки в приложении.

начать задачу уборку

Вы можете дать команду роботу начать уборку следующими способами:

- Нажмните  [Начать уборку] в приложении;
- Нажмните  [Запуск/Остановка] на роботе, чтобы начать уборку, робот будет использовать режим уборки по умолчанию;

Примечание: в приложении можно настроить режим уборки и задать другие параметры.
НЕ прикасайтесь руками к обеим сторонам швабры во время выполнения роботом заданий.

Пауза/возобновление текущей задачи

Вы можете приостановить/возобновить выполнение текущей задачи следующими способами:

- Нажмите  [Пауза] /  [Продолжить] в приложении;
- Нажмите кнопку  [Запуск/Остановка];

Сбор пыли

После начала уборки твердые отходы из пылесборника робота автоматически попадают в мешок для сбора пыли на док - станцию.
Вы можете нажать  [Dust Collection] (Сбор пыли) в приложении, чтобы запустить сбор пыли.

Мойка швабры

Если робот настроен на многократную уборку или площадь уборки велика, он автоматически возвращается на док - станцию для промывки швабры.
Количество частоты проходов и возвратов в рамках влажной уборки может быть изменено в приложении до начала уборки и не может быть изменено во время выполнения текущей задачи уборки.
Нажмните  [очистка швабры] в приложении, чтобы очистить швабры.
Примечание: во избежание повреждения деталей НЕ вытаскивайте робот с усилием, когда идет процесс мойки швабры.

Завершение текущей задачи

По окончании уборки робот самостоятельно перемещается обратно к док - станции. В приложении можно просмотреть текущий отчет об уборке.
Вы можете также завершить задание вручную следующими тремя способами:

- Нажмите и удерживайте кнопку  Завершить в течение 2 с в приложении;
- Нажмите кнопку  [Отзыв] на роботе;
- Нажмите и удерживайте кнопку  [Запуск/Остановка] на роботе в течение 2 с.

Сушка швабры

После последнего прогона в рамках влажной уборки робот возвращается на док - станцию для мойки и сушки швабры. Время сушки может быть изменено в приложении.

- Нажмите  [mop drying] (сушка швабры) в приложении, чтобы очистить швабры.

4. Параметры

4.1 Технические характеристики

Робот(YJCC026)	Многофункциональная док - станция (YJCB026SL)
Размер: 363.5*351.2*95 мм	Размер: 410*433*280 мм
Вес: 5,0 кг	Вес: 8,4 кг
Беспроводное подключение: поддержка Wi-Fi 2,4 ГГц/5 ГГц	Номинальный вход: 220-240 В ~, 50-60 Гц 100-127 В ~, 50-60 Гц (Фактическая номинальная мощность основана на информации на паспортной табличке продукта.)
Номинальный вход (состояние зарядки): 8-17.8 В === 0.2-3.5 А	
Номинальная мощность: 65 Вт	Выход: 8-17.8 В === 0.2-3.5 А
Номинальное напряжение (рабочее состояние): 14.4 В === (литиевая батарея, ≥5900 мАч)	Номинальная мощность: Зарядка: 65 Вт Нагрев воды: 1350Вт (220-240 В ~, 50-60 Гц) 950-1450W (100-127 В ~, 50-60 Гц) Сбор пыли: 450Вт (220-240 В ~, 50-60 Гц) 360-450W (100-127 В ~, 50-60 Гц) Сушка: 100Вт
При нормальной температуре окружающей среды время зарядки составляет около 3 ч	
Wifi (Робот+Станция)	Примечание: номинальная мощность сушки относится к мощности сушки накладок для швабры при полной мощности. Давление воды на входе: 0.08-0.8 МПа (Примечание: для оборудования, подключенного к водопроводным трубам, следует использовать новый комплект мягких труб, поставляемый с оборудованием, старый комплект шланга не должен использоваться повторно)
Протокол: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax	
Диапазон частот и макс. мощность передатчика: 2400~2483.5 МГц /EIRP≤20 дБм 5150MHz-5350MHz/EIRP ≤ 23dBm 5470 МГц-5725 МГц/EIRP≤20 дБм 5725 МГц-5850 МГц/EIRP≤13.98 дБм	
Bluetooth	Bluetooth
Протокол: BLE 5.0	Протокол: BLE 5.0
Диапазон частот: 2402-2480 МГц	Диапазон частот: 2402-2480 МГц
Макс. Мощность передатчика (EIRP): ≤10 дБм	Макс. Мощность передатчика (EIRP): ≤10 дБм

Аккумулятор (робот)	
Количество аккумуляторных блоков в упаковке:	1 шт
Тип аккумулятора:	Перезаряжаемый литий ионный аккумулятор
Номинальное напряжение:	14.4V ===
Количество элементов питания в одной упаковке:	8 шт
Номинальная емкость, номинальная энергия:	5900 мАч, 84.96Втч